SII 12.110: original edition by V. Venkatasubba Ayyar

Emmanuel Francis

Alternative title: KAMPAVARMAN. No. 110. (A.R. No. 283 of 1919). MAḌAM, WANDIWASH TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT. ON THE SIDE OF A BOULDER CALLED ŚAṟUKKĀM-PĀṟAI ABOUT A FURLONG TO THE SOUTH OF THE VILLAGE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv12p0i0110

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII12/DHARMA_INSSIIv12p0i0110.xml

Language: Tamil [Tamil]

Commit: 2026-11-09 23:45 (242ff60), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This inscription records that in the **26th year** of **Vijaya-Kamapavarman, Jayavallavaṉ** (Jayavallabha), a merchant of Kuḷattūr in Teṉṉāṟṟūr-nāḍu, a subdivision of Palkuṉṟak-kōṭṭam purchased land from the *ūrār* of the village and presented it as *ērippaṭṭi* for the maintenance of a tank, evidently at Maḍam.

Edition

〈1〉 kovicaiya kampavikkiramaparumaṟki〈2〉 yāṇṭu Irupattāṟāvatu pa〈3〉lkuṉṟakkoṭṭattu teṉṉāṟṟū〈4〉rnāṭṭuk kuḷattūr vāṇiyar cayava〈5〉llavaṉ kuḷattūr Ūrār pakkal vi〈6〉ṟṟukkoṇṭu Eri〈p〉paṭṭiceyta caḷai〈7〉yāppāṟaic ceṟuvu Erippaṭṭi ceytatu [|]〈8〉 Itukku Eṉṟu(m) kuttukkāl kāttū〈9〉ṭṭiṉṉā〈r〉 Aṭi yeṉ muṭi mel [||]

Bibliography

Digital edition of SII 12.110 by Venkatasubba Ayyar & Krishnamacharlu 1943 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Venkatasubba Ayyar, V. & C. R. Krishnamacharlu. 1943. *South Indian inscriptions. Volume XII: The Pallavas (with introductory notes in English)*. South Indian Inscriptions 12. Madras: Government Press. Page 52, item 110.